



## Справиться с большими возможностями

Оренбургу на дороги выделено почти 2,3 миллиарда рублей

//стр. 6



## Мастер и Наталья

Оренбурженка стала автором песен композитора Вячеслава Малежика

//стр. 20

## Родинка, пятно или...

Старческие пятна часто принимают за онкологию

//стр. 22



# Время учиться по нашим учебникам

Изучать китайский российским школьникам помогают учебные пособия оренбургского преподавателя

стр. 12 ►

**ДЕКАДА ПОДПИСКИ на газету «Оренбуржье» с 1 по 11 октября 2020 года!**

**ЦЕНЫ СНИЖЕНЫ**  
по всем подписным индексам  
более чем на 13%!

Можно оформить подписку  
по индексу ПА062 «толстушка»  
– сразу на весь 2021 год.

**Подписка с любого месяца!**  
Оформив подписку в любом  
почтовом отделении связи  
до 15 октября, вы будете получать  
газету с 1 ноября.

I полугодие  
2021 года

Вы можете оформить онлайн-подписку на сайте [podpiska.pochta.ru](http://podpiska.pochta.ru)

Возникли сложности в оформлении подписки? Звоните: 8 (3532) 74-43-32, 74-43-34



# Время учиться по нашим учебникам

Изучать китайский язык российским школьникам помогают учебные пособия оренбургского преподавателя

## Что говорил Конфуций...

Когда хотят подчеркнуть высокую степень чего-то непонятно, говорят обычно: «Да это же китайская грамота!» Удивительно, но именно эта загадочность китайского мира с его затейливыми иероглифами стала для Елены Налётовой (тогда ещё Щёблыкиной) главной причиной для изучения языка Поднебесной.

Десять лет назад, едва получив в Оренбургском госуниверситете диплом филолога, она вдруг резко изменила направление движения и отправилась покорять совершенно незнакомую языковую стихию. Как раз в это время в университете открыли магистратуру по специальности «китайский язык», а учителями стали преподаватели факультета востоковедения Высшей школы экономики. Уже через год Елена проходила языковую практику в Шанхае. Ещё через год – вторую.

– Китай поначалу встретил меня недружелюбно, – Елена Александровна с юмором вспоминает историю с шанхайским таксистом, который попытался обмануть иностранку, думая, что она плохо понимает язык. Разозлившись от неудачи, он высадил русскую девушку прямо посреди дороги.

Сегодня она на добротном шанхайском диалекте поставила бы на место невоспитанного водителя, но тогда этот случай только подогрел желание побыстрее разобраться с языком и разрушить его барьеры. Елена использовала для этого каждую минуту времени, отведённого на практику, вникая в каждую деталь китайского быта, привычек горожан, их культуры. Даже ценники в магазинах становились подспорьем в этой работе!

«Три вещи никогда не возвращаются обратно – время, слово,

возможность. Поэтому не теряй времени, выбирай слова, не упускай возможность!» – эти мудрые слова Конфуция Елена взяла тогда на вооружение и вот уже восемь лет повторяет их своим ученикам – кадетам Оренбургского президентского училища.

## Время учить китайский!

Этому призыву, вызванному ростом интереса к Китаю, к его экономике, истории, культуре в связи со стремительным развитием республики, сейчас активно следуют жители разных стран. Однако из-за распространённого мифа, что язык Поднебесной изучать сложно, в России в минувшем году насчитывалось не более 120 школ, где в расписании есть китайский язык. В Оренбурге его изучают в основном в центрах иностранных языков или, в лучшем случае, на дополнительных занятиях. А в Оренбургском президентском кадетском училище (кстати, 65 процентов кадет – оренбургские подростки) китайский как второй иностранный язык был введён ещё в 2012 году. Сегодня он включён ещё и в программу дополнительного образования.

– Наши кадеты в большинстве своём будущие военные, – рассказывает начальник училища доктор исторических наук, профессор Татьяна Машковская. – У России с Китаем развиваются дружеские отношения – экономические, культурные и, конечно, военные, поэтому знание китайского для будущего офицера, можно сказать, актуальная потребность!

## Как запомнить иероглиф?

– Китайский язык учить несложно, – утверждает Елена Налётова, – если у тебя есть к нему интерес. Главное в изучении – система. Чем раньше



«Учитель и ученик растут вместе...» – изречение мудреца Конфуция на практике подтверждают в президентском училище.

дети начинают разговаривать, изучать символы и знаки, тем лучше. Часто мы делаем это в игровой форме: рисуем иероглифы водой, поём песни, рассказываем сказки. И даже... готовим китайские пельмени!

Погружение в языковую стихию и культуру Поднебесной начинается уже при входе в кабинет, напоминающий пагоду. Здесь всё настраивает на особый, китайский лад. Во время национальных праздников, в дни, связанные с памятными датами и событиями Поднебесной, вам навстречу могут выйти приветливые маленькие китайцы в национальных шапочках и одежде, под которой скрываются кадетские погоны.

Очень важный момент при изучении любого языка – общение с его носителем, ведь даже интонация имеет значение.

– Можно рассказать на китайском историю о ребёнке, но собеседник из-за неверной интонации может услышать рассказ о взрослом, – говорит Елена Александровна.

При живом общении с носителями языка дети легко запоминают речевые обороты и языковую амплитуду.

Но где в Оренбурге найти грамотного китайца? И здесь на помощь снова приходит руководство училища: по его инициативе на базе Оренбургского госуниверситета специальные занятия с кадетами проводит преподаватель кандидат филологических наук Хуан Юньшэн.

Сколько иероглифов насчитывает китайское письмо? Говорят о десятках тысяч символов. Грамотным считается китаец, понимающий от полутора до трёх тысяч иероглифов. Но запомнить даже такое количество идеографических знаков кадетам непросто, поэтому приходится включать и логику, и воображение ребят, и ассоциативное мышление...

– А этот иероглиф похож на смайлик! – подсказывают иногда ученики преподавателю приём для лучшего запоминания.

## Язык есть, а учебников нет!

В 2019 году в школах России впервые состоялся Единый госэкзамен по китайскому языку. Выпускник, изучавший его на базовом уровне, должен уметь вести диалог, беседовать, рассказывать о себе и своём окружении, читать аутентичные тексты различных стилей, владеть письменностью, а также заполнять анкеты и документы.

В Оренбургском президентском училище это событие совпало с первым кадетским выпуском, прошедшим полный курс изучения китайского языка с 5 по 11-й классы.

Особой гордостью преподавателя Елены Налётовой стал результат кадета Андрея Фролова – 88 баллов при 17 минимальных, необходимых для поступления в вуз! Мало того, выпускник стал курсантом переводческого факультета Военного университета Министерства обороны Российской Федерации.

К моменту выпуска из училища Андрей уже обладал сертификатами HSK – документами государственного образца Министерства образования КНР, признанными на международном уровне, которые подтверждают сдачу стандартизированного квалификационного экзамена для лиц, не являющихся носителями китайского языка. Это был первый ученик Елены Александровны, который в годы учёбы осмелился штурмовать четвёртый уровень (из шести). Для его получения необходимо знание языка, выходящее за пределы школьной программы.

Другие кадеты – братья Артур и Рустам Гариповы, за плечами которых третий уровень знания китайского языка, – поступили в МГИМО. Половину пути при изучении языка кадеты прошли, не имея федеральной программы и базовых школьных учебников, опираясь лишь на знания, которые давала им молодая преподаватель.

Налётова шла своим путём, нарабатывая педагогический опыт и выстраивая собственную стратегию преподавания. Сегодня в её копилке победы на всероссийских конкурсах, звание призёра конкурса «Педагог года общеобразовательных организаций Министерства обороны РФ» и даже наградные часы от министра обороны.

## Учебные бестселлеры

Два года назад успешный опыт оказался востребован в связи с началом выпуска издательством «Просвещение» учебно-методических комплектов пособий предметной линии «Время учить китайский!».

Сегодня вышли в свет три авторских пособия Налётовой, где Елена Александровна делится педагогическими и методическими наработками по проведению контрольных занятий и предлагает собственную систему оценки выполнения заданий.

Сейчас в издательстве уже готовится к выпуску первое пособие для проведения ЕГЭ по китайскому языку. Его написала Елена Налётова.

Кстати, она не единственный автор учебников в Оренбургском президентском. Коллеги подготовили серию пособий по английскому и немецкому языкам на военную тематику «Первые шаги в военной карьере». На их основе созданы учебники для довузовских образовательных организаций Минобороны России.

Год назад московское издательство «ДМК-Пресс» выпустило книгу преподавателя информатики Павла Трофимова «Игры в Scratch для детей». Цель издания – научить детей основам программирования, создавая собственные игры. Книга уже стала бестселлером для школьников не только оренбургских, но и российских.

Александр ВАСИЛЬЕВ



Китайскую грамоту будущие офицеры осваивают по методикам любимого учителя.